



Czechoslovak Tank Troops

Composition Organization And Strength

September 1985

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER



More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

CONTENTS

INTRODUCTION . . . . . .

OBJECTIVE . . . . . .

SUGGESTIONS FOR STUDYING . . . . . .

LESSON ORGANIZATION . . . . . .

VOCABULARY PRETEST . . . . . .

STUDY RESOURCE 1 - VOCABULARY . . . . . .

VOCABULARY POSTTEST . . . . . .

STUDY RESOURCE 2 - NARRATIVE . . . . . .

PRACTICE EXERCISE 1 . . . . . .

PRACTICE EXERCISE 2 . . . . . .

PRACTICE EXERCISE 3 . . . . . .

STUDY RESOURCE 3 - DIALOG . . . . . .

PRACTICE EXERCISE 4 . . . . . .

PRACTICE EXERCISE 5 . . . . . .

PRACTICE EXERCISE 6 . . . . . .

KEY TO VOCABULARY PRETEST AND POSTTEST . . . . . .

TRANSLATION OF STUDY RESOURCE 2 . . . . . .

KEYS TO PRACTICE EXERCISES 1, 2, AND 3 . . . . . .

TRANSLATION OF STUDY RESOURCE 3 . . . . . .

KEYS TO PRACTICE EXERCISES 4, 5, AND 6 . . . . . .

SELF-EVALUATION TEST - PART 1 . . . . . .

KEY TO SELF-EVALUATION TEST - PART 1 . . . . . .

SELF-EVALUATION TEST - PART 2 . . . . . .

KEY TO SELF-EVALUATION TEST - PART 2 . . . . . .

ENRICHMENT SUPPLEMENT . . . . . .

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

INTRODUCTION

Lesson COS - Composition, Organization, Strength contains basic information about the organization of Czechoslovak Tank Troops, their composition, and strength. It also gives information about possible combat operations of Czech tank battalions and companies.

In the interrogation part, PW MSG Josef Šimek, captured near Ottobeuren, West Germany during a NATO forces counterattack, is being interrogated about the composition and personnel strength of his unit.

OBJECTIVE

At the end of this lesson you will be able to question the source and obtain whatever information is known to him about the composition and personnel strength of his unit and higher echelon units. You should be able to speak with confidence and comprehend spoken and written texts in this topical area without consulting lexical aids.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

SUGGESTIONS FOR STUDYING

Remember, this program is self-instructional, and YOU are the only person responsible for your learning. It is up to YOU to determine where, when, and how you want to proceed. The following hints may help you to achieve the best results.

1. Make sure you have all the necessary materials and equipment before starting.

2. Regular, short, and frequent working periods are recommended.

3. Find a quiet, comfortable place where you will not be disturbed.

4. Do not write your answers in this booklet. Use your own paper.

Repeat each exercise until you thoroughly understand the contents and can completely perform the required tasks before moving on to the next exercise.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

LESSON ORGANIZATION

The Vocabulary Pretest, designed to give you a preview of the vocabulary you will need to know to attain the objective of this lesson, provides Czech sentences with key words and phrases underlined to be translated in writing.

Study Resource 1 is the taped vocabulary with additional sample sentences together with the words and phrases introduced in the pretest. The Vocabulary Posttest is based on these vocabulary items.

The Vocabulary Posttest measures your knowledge of some key words/phrases contained in Study Resource 1.

Study Resource 2 is a Czech narrative containing information about the organization of a Czech tank division, regiment, battalion and company. Further, it points out what kind of combat operations the tank battalion and the tank company can engage in. Practice Exercises 1-3 and the Self-Evaluation Test, Part 1, are based on Study Resource 2.

Study Resource 3 is part of a continuing interrogation used in these lessons. Practice Exercises 4-6 and the Self-Evaluation Test, Part 2, are based on Study Resource 3.

The Self-Evaluation Test consists of two parts:

Part 1 consists of 10 multiple-choice statements based on Study Resource 2.

Part 2 is a taped dialog of 10 exchanges based on Study Resource 3.

Translations of Study Resources

The Enrichment Supplement describes the Soviet T-62 medium tank and its deficiencies and why it is being replaced by modernized equipment. A short exercise based on the enrichment supplement tests your knowledge of Soviet combat equipment and also your knowledge of Czech grammar.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

VOCABULARY PRETEST

Instructions: Write the English meaning of the underlined words and phrases as used in the context of each sentence. Skip the ones you cannot translate. Check your answers with the key.

1. Kde se nacházíte?
2. Jižní státy se chtěly odtrhnout od Unie.
3. Očkováním se předchází nemocem.
4. Přístup k hlavnímu městu hájí 2. prapor.
5. Musíte se přizpůsobit situaci.
6. Ke střetnutí s nepřítelem ještě nedošlo.
7. Úporně jsme bránili Jihlavu.
8. Vklínění do obrany bylo jen dočasné.
9. Na základě rozhodnutí velitele pokračujeme v útoku.
10. Zavedení těch nových tanků do výzbroje praporu se opozdilo.
11. Neřízené střely mají omezený dolet.
12. Ten chleba je z pojízdné polní pekárny.
13. Vyjití z boje budou krýt síly nadřízeného stupně.
14. Zavolejte všechny velitele tankových osádek!
15. Druhý oddíl má jen tažené houfnice.
16. V dohledné době bude cvičení armád států Varšavské smlouvy.
17. Tank velitelské sekce zůstal vzadu.
18. Prapor (tankový, motostřelecký, atd.), který může vést boj samostatně, kdykoli a kdekoli, je vševojsková taktická jednotka.
19. Zůstaňte v zaujatém postavení!

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

STUDY RESOURCE 1

Instructions: Below is a list of the new vocabulary items that will be used in this lesson. Each Czech word or phrase will be repeated twice on tape and then the example sentence will be given once. Repeat each word or phrase and the example sentence to master this vocabulary before going on to the next part of the lesson.

Slovíčka

1. nacházet se - to be found, to be located

   Československo se nachází ve střední Evropě

   Czechoslovakia is located in Central Europe.

2. odtrhnout - to separate, to tear off, to sever

   odtržen - separated

   Naše četa je odtržena od roty.

   Our platoon is separated from the company.

3. předcházet, předejít - to preempt, to prevent, to forestall

   Té škodě se dalo předejít.

   That damage could have been prevented.

4. přístup - approach route, access route, avenue of approach

   Přístup k řece je zaminován.

   The access route to the river is mined.

5. přizpůsobovat, přizpůsobit - to adapt, to adjust, to conform

   Kapitán přizpůsobil plán vyjití z boje nové situaci.

   The captain adapted the disengagement plan to the new situation.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

6. střetnutí - encounter, meeting

Vyhýbejte se střetnutí s nepřítelem.

Avoid encounters with the enemy.

7. úporně - persistently, stubbornly

Nepřítel úporně bránil každý metr půdy.

The enemy persistently defended every inch (meter) of ground.

8. vklínění - penetrating, (wedging into)

Musíte zabránit vklínění nepřítele do obrany.

You must prevent the enemy from penetrating (wedging into the defense.

9. základ - core, base, foundation

Kopou základy pro nové velitelství divize.

They are digging the foundation for a new division headquarters.

10. zavedení - introduction

Zavedením nových raketometů do výzbroje pluku se značně zvýší jeho palebná síla.

With the introduction of the new MRLs into the regiment's arsenal, firepower will be considerably increased.

Fráze a termíny

11. neřízená střela - unguided missile (FROG)

Neřízené střely se používají k plnění taktických úkolů.

Unguided (FROG) missiles are used in tactical missions.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

12. pojízdná polní pekárna - mobile field bakery

Chleba dodá pojízdná polní pekárna.

The mobile field bakery will supply the bread.

13. síly nadřízeného stupně - higher echelon unit(s)

Úder provedou síly nadřízeného stupně.

Higher echelon units will carry out the strike.

14. tanková sekce (osádka) - tank section (crew)

Každá ta tanková sekce (osádka) má tři členy.

Every one of those tank sections (crews) has three members.

15. tažená houfnice - towed howitzer

Ty houfnice jsou tažené nákladními auty.

The howitzers are towed by trucks.

16. v dohledné době - in the forseeable future

V dohledné době bude mít náš pluk novou výzbroj.

Our regiment will have new armament in the forseeable future.

17. velitelská sekce (osádka) - command section (crew)

Četař Mareš je ve velitelské sekci (osádce).

SGT Mareš is in the command section.

18. vševojsková taktická jednotka - combined arms tactical unit

Vševojsková taktická jednotka je motostřelecký (tankový, výsadkový) prapor, který může vést boj v jakémkoli terénu, v kterékoli roční a denní době a za každého počasí.

A combined arms tactical unit is a motorized rifle (tank, airborne) battalion, which conducts operations in any kind of terrain, any time of the year, day or night, and in any weather.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

19. zaujaté postavení - taken up position, occupied position, assumed position

To <u>postavení</u> je připravené a bude <u>zaujaté</u> během noci.

That <u>position</u> is ready (prepared) and will be <u>occupied</u> during the night.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

VOCABULARY POSTTEST

Instructions: Using the words or phrases below, complete the following sentences.

střetnutím	odtrženy	úporně	taktické nevřízené rakety
přizpůsobit	řidiči	zavedení	sil nadřízeného stupně
nacházeli	základem	střelec	zaujatého postavení
přístupy	předejít	tankové sekce	rozmístění sil
tvořit	pojízdná polní pekárna	bojovat	v dohledné době

1. V té době jsme se _____ v prostoru Tachov.
2. Některé jednotky jsou ještě _____ od hlavních sil.
3. Ovládali jsme _____ k mostu jen několik hodin.
4. Během přesunu došlo k několika _____ s nepřítelem.
5. Bránili jsme se _____, ale nebylo to nic platné.
6. Spojenectví se Sovětským Svazem je _____ naší zahraniční politiky.
7. O _____ nových zbraní do vývoje ČSLA rozhoduje ministr obrany.
8. Některé _____ mohou nést atomové hlavice.
9. _____ zásobuje celou divizi.
10. Situaci zachránil včasný úder přidělených _____.
11. Kapitán Vrána to řekl veliteli naší _____.
12. Říká se, že _____ bude mír.

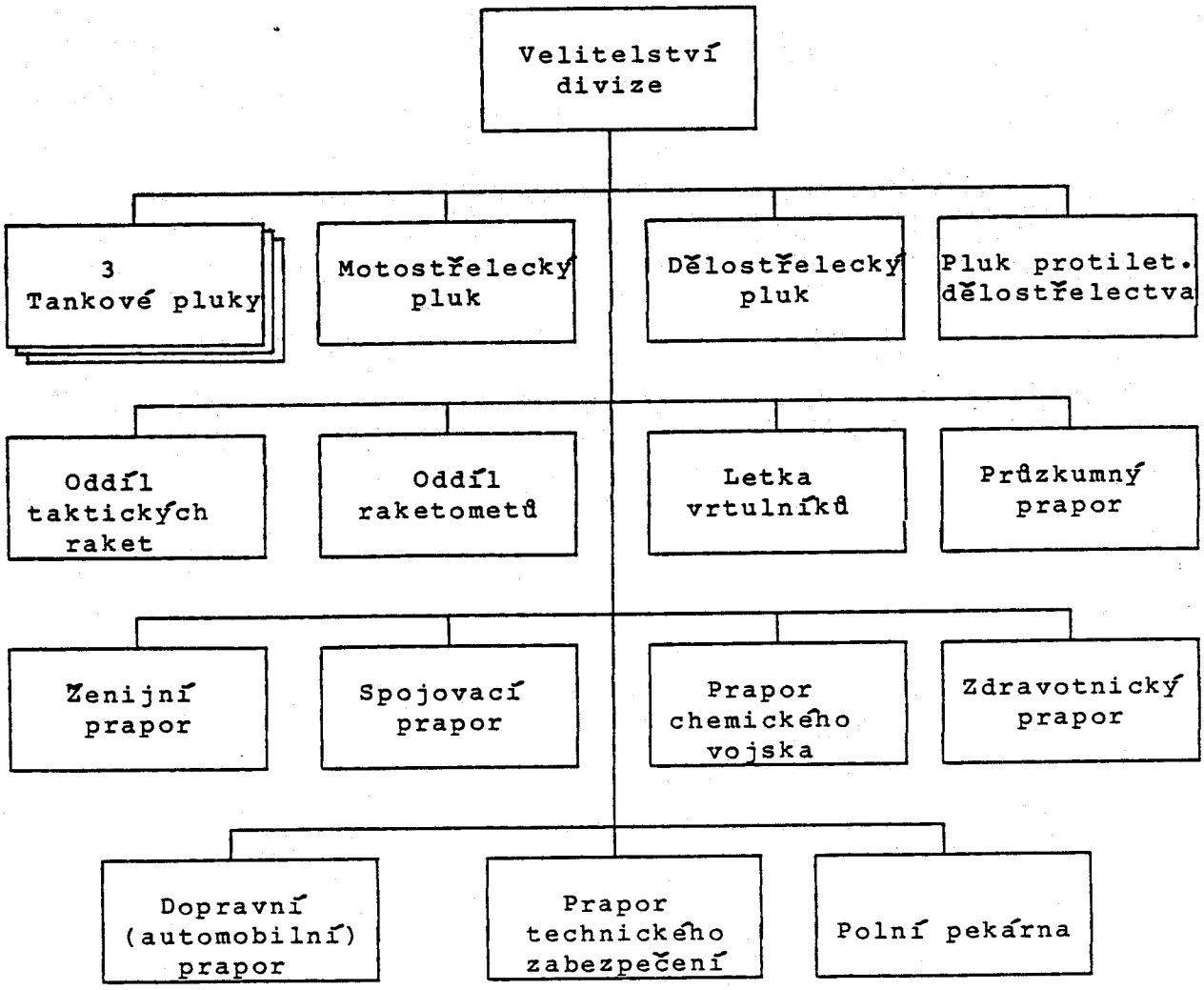
More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

STUDY RESOURCE 2

Instructions: The following narrative contains information about the organization of a Czech tank division, regiment, battalion, and company. It also outlines the combat operations in which the tank battalion and the tank company could engage. Read the narrative several times until you are familiar with the content. Then listen to the narrative on tape, following the text in your book.

ORGANIZACE TANKOVÝCH JEDNOTEK ČSLA

TANKOVÁ DIVIZE



More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Tanková divize

Československá tanková divize v přítomné době prodělává částečnou reorganizaci, která jí trochu zvětší jak početní stavy osob, tak i výzbroje a výstroje. Tanková divize je větší, než je divize motostřeleckých jednotek. Má přibližně 11 500 osob.

Základ československé tankové divize tvoří šest pluků: tři pluky tankové, jeden motostřelecký, jeden dělostřelecký a jeden pluk protiletadlového dělostřelectva. Dále tanková divize má deset jednotek velikosti praporu: oddíl taktických neřízených střel, oddíl raketometů, letku vrtulníků, průzkumný prapor, ženijní prapor, spojovací prapor, prapor chemického vojska, zdravotnický prapor, dopravní (automobilní) prapor a prapor technického zabezpečení.

Tyto jednotky se nachází taky u motostřelecké divize. Motostřelecká divize má taky protitankový oddíl, který u tankových divizí neexistuje.

O zásobování chlebem a pečivem se stará pojízdná polní pekárna.

Tankový pluk

Tankový pluk prodělal nejvíc reorganizačních změn, které ho víc přizpůsobily potřebám soudobého boje. Zlepšila se hlavně jeho pohyblivost a zvýšila se palebná síla zavedením tanků T-72 do jeho výzbroje.

Tankový pluk má kolem 1600 osob a skládá se ze tří tankových praporů, jednoho motostřeleckého praporu a jednoho houfnicového oddílu. Houfnicový oddíl je vyzbrojen taženými houfnicemi 122 mm (D-30), které budou v dohledné době vyměněny za samohybné 122 mm houfnice (M-1974).

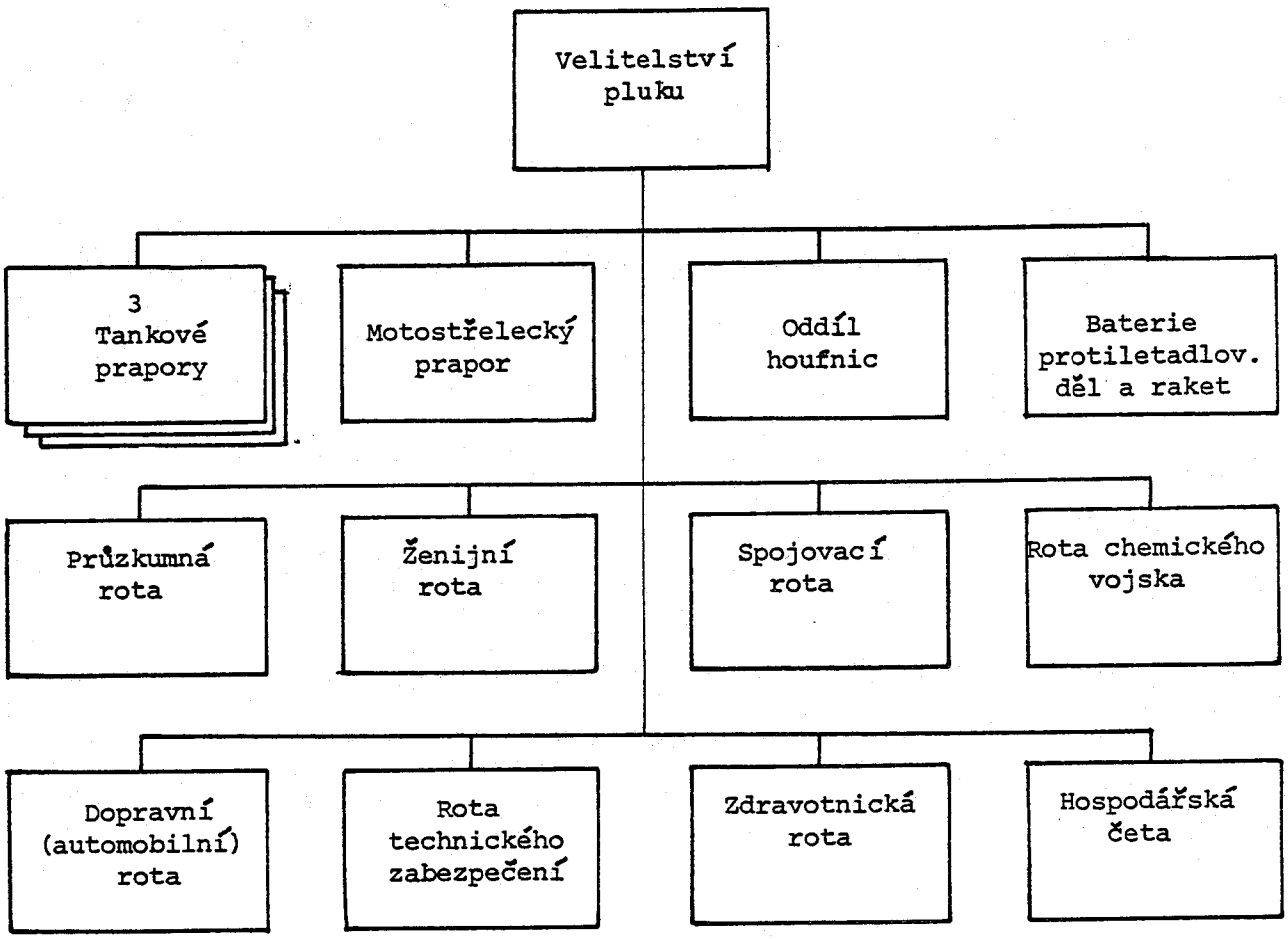
Dříve tankový pluk měl jednu motostřeleckou rotu, dnes má celý motostřelecký prapor, vyzbrojený šesti automatickými granátomety (AGS-17) a šesti 120 mm minomety (M-1943).

Organizačně se tankové pluky tankových divizí podobají motostřeleckým plukům.

Dále tankový pluk má baterii dělostřelectva a protiletadlových raket, průzkumnou rotu, ženijní rotu, spojovací rotu, rotu chemického vojska, dopravní (automobilní) rotu, rotu technického zabezpečení, zdravotnickou rotu a hospodářskou četu.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

TANKOVÝ PLUK



Tankový prapor

Tankový prapor tankového pluku se skládá z velitelství praporu, tří tankových rot a velitelskohospodářské čety. Když je prapor vyzbrojen tanky T-72, má zhruba 135 osob. Když je vyzbrojen tanky T-54/55/62, tak má o 30 osob víc, jelikož tyto tanky mají čtyř-členné osádky, zatímco T-72 mají tříčlennou osádku.

Tankový prapor je vševojsková taktická jednotka. Může vést boj v jakémkoli terénu, v kterékoli roční a denní době a za každého počasí. K vedení boje se tankovému praporu přidělují jednotky jiných druhů vojsk a speciálních vojsk. Jeho bojová činnost je kromě toho podporována dělostřeleckými jednotkami a údery letectva.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Tankový prapor je schopen:

- působit samostatně, odtržen od hlavních sil s úkolem zmocnit se důležitých objektů;

- předejít nepříteli v ovládání výhodných čar pro rozvinutí hlavních sil a provedení úderu na nepřítele;

- rychle se zmocňovat přepravišť přes vodní překážky;

- narušovat velení a rušit zásobování nepřítele;

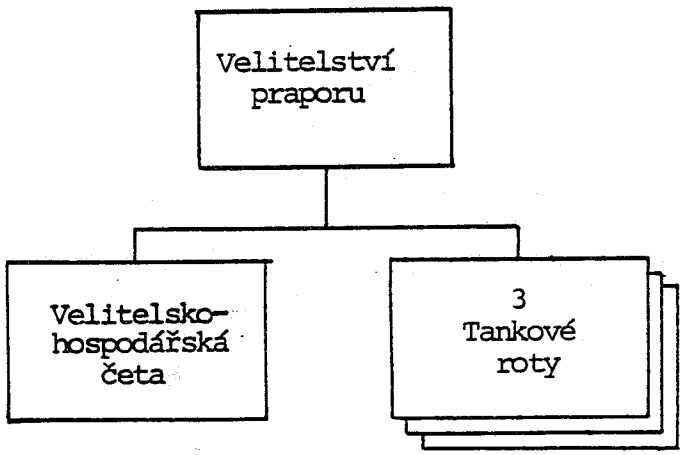
- vysokým tempem překonávat obranu nepřítele a pronásledovat jeho odcházející jednotky;

- při střetnutí s většími silami nepřítele využívat výhodné čáry, působit nepříteli palbou tanků z místa velké ztráty a úporně se snažit udržet zaujatá postavení.

V obraně odráží tankový prapor údery nepřítele a nedovolí mu v pronikání do hloubky. Zabraňuje vklínění nepřítele do obrany a vytváří podmínky pro zasazení druhého sledu.

K plnění těchto úkolů tankový prapor používá přímé soustředění palby čet nebo rot.

TANKOVÝ PRAPOR



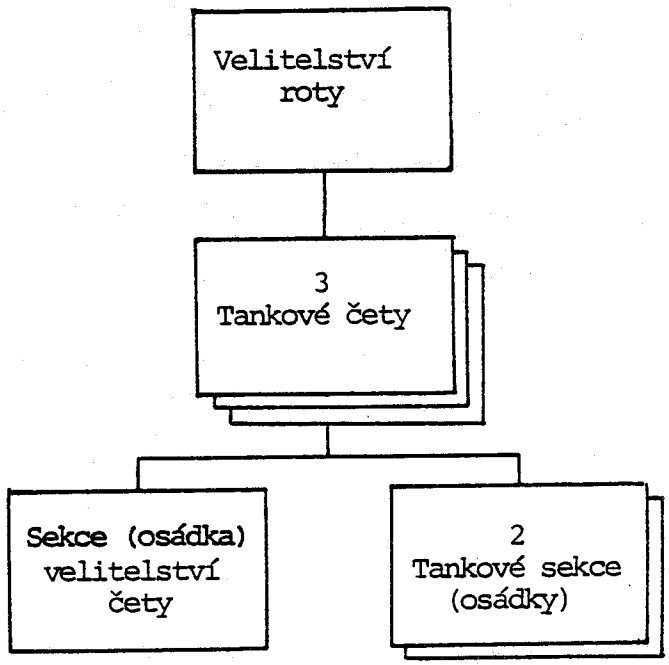
More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

Tanková rota

Základní bojovou jednotkou tankového praporu je tanková rota. Skládá se z velitelství roty a tří tankových čet. Velitelství roty tvoří velitel roty, řidič/mechanik a střelec.

Každá četa má velitelskou sekci (osádku) a dvě tankové sekce (osádky). Ve velitelské sekci čety je velitel čety/tanku, řidič/mechanik a střelec. V každé tankové sekci (osádce) je velitel tanku, řidič/mechanik a střelec. Celkový stav tankové roty je 30 osob.

TANKOVÁ ROTA



Tanková rota vybavena soudobou technikou, s posilovými prostředky, za podpory prostředků nadřízených stupňů je schopna:

- přesunovat se na velké vzdálenosti, rozvinovat se v rychlém tempu z chodu a ničit s překvapením nepřítele ve střetném boji;

- rozvinutím z chodu provádět zteč na nepřítele v obraně a ničit jeho živou sílu, tanky, dělostřelectvo, protitankové a jiné palebné prostředky;

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

- zmocňovat se nepřátelských postavení a rozvíjet útok do hloubky bojové sestavy nepřítele;

- pronásledovat odcházejícího nepřítele;

- v obraně organizovanou palbou ničit nepřítele na přístupech k přednímu okraji, odrážet jeho zteče a působit mu značné ztráty;

- při odchodu a vyjití z boje vést vysoce manévrovou bojovou činnost, ničit nepřítele palbou z výhodných čar, krýt odchod hlavních sil nadřízeného stupně, tím získávat čas pro vytvoření podmínek pro zahájení protiútoku.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

PRACTICE EXERCISE 1

Instructions: You will hear 12 Czech sentences on tape. Stop the tape and repeat each sentence until you can say it with ease, then select the correct English translation of each sentence. List your answer (a, b, c, or d) on a separate piece of paper.

1. a. The Czechoslovak tank division will be partially reorganized.

   b. The Czechoslovak tank division was partially reorganized last year.

   c. The Czechoslovak tank division is presently going through a partial reorganization.

   d. The Czechoslovak tank division is thought to be undergoin some reorganization.

2. a. The motorized rifle division is somewhat larger than the tank division.

   b. The tank division is somewhat larger than the motorized rifle division.

   c. The tank division is somewhat more complex than the motorized rifle division.

   d. The tank division has larger regiments than the motorized rifle division.

3. a. Such divisions don't have antitank regiments; these are found only in motorized rifle divisions.

   b. Tank divisions don't have an equivalent for the tank battalions which are found in motorized rifle divisions.

   c. Tank divisions no longer have antitank battalions; they are now in motorized rifle divisions.

   d. Tank divisions don't have antitank battalions; these are found only in motorized rifle divisions.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

4. a. The technical support battalion is really supposed to maintain the division's combat equipment.

   b. The technical support battalion repairs the division's combat equipment.

   c. For technical support, the battalion depends on the technical division.

   d. The technical support battalion repairs the division's equipment in combat.

5. a. The mobility of the tank regiment is currently being improved; in addition, its firepower will be increased.

   b. Movement of the tank regiment has recently been made easier; its firepower has also been improved.

   c. The mobility of the tank regiment has recently been considerably improved; its firepower has also been increased.

   d. Considering the increased mobility of the tank regiment, one would have to say that its firepower has been increased as well.

6. a. In the near future, the towed howitzers of the tank regiment will be exchanged for self-propelled ones.

   b. Recently, the towed howitzers of the tank regiment have been exchanged for self-propelled ones.

   c. In the near future, the self-propelled howitzers of the tank regiment will be replaced with towed ones.

   d. In the near future, the towed howitzer section of the tank regiment will be changed into an independent unit.

7. a. Organizationally, the tank regiments of a tank division are supported by its motorized rifle regiments.

   b. The organization of the tank regiments of a tank division, at this time, is the same as that of a motorized rifle regiment.

   c. Organizationally, the tank battalions of a tank division are now similar to mechanized infantry battalions.

   d. Organizationally, the tank regiments of a tank division are similar to motorized rifle regiments.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

8. a. The tank battalion is able to conduct battle in any terrain, any time of year, day or night, and in any weather.

   b. The tank battalion can carry the battle into any kind of terrain, at any time of day, and in any weather.

   c. The tank battalion is limited in battle by types of terrain, the time of year, and on bad weather days.

   d. The tank battalion can conduct battle in any kind of terrain, any time of year, day or night, and in any weather without support.

9. a. The tank battalion supports the combat operations of the artillery and the air force.

   b. The combat operations of a tank battalion are also supported by artillery and air strikes.

   c. The combat operations of a tank battalion require the support of artillery and air forces.

   d. Combat operations of a tank battalion are undertaken only with the support of artillery fire and air strikes.

10. a. The tank battalion can cause the separation of the enemy from its main forces.

    b. The tank battalion can cause considerable disorganization among the enemy's main forces.

    c. The tank battalion can operate independently when at a great distance from the main forces.

    d. The tank battalion can function independently, separated from the main forces.

11. a. In the defense, the tank battalion repulses enemy attacks and does not allow the enemy to penetrate into the depths of its defenses.

    b. In the offense, the tank battalion thrusts into enemy formations and penetrates into the depths of its defenses

    c. In the defense, the tank battalion softens the enemy's attacks and slows the enemy's penetration into the depths of its defenses.

    d. In the defense, the tank battalion draws off the enemy attack by not allowing the enemy to penetrate into the depths of its defenses.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

12. a. The tank company in a defensive march formation, can withstand enemy assaults.

b. The tank company deploys from the march only to carry out an assault on the enemy.

c. The tank company can deploy from the march to carry out an assault on an enemy in the defense.

d. The tank company can carry out an attack while in march formation.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

PRACTICE EXERCISE 2

Instructions: Change each of the following sentences into questions in Czech. Each question should focus on the underlined part of the sentence.

1. The reorganization of the Czechoslovak tank division somewhat increased its numerical strength in personnel, weaponry, and equipment.
2. The core of a Czechoslovak tank division consists of six regiments.
3. The tank division has 10 battalion-sized units.
4. The supply of bread is provided by mobile field bakeries.
5. The tank regiment underwent the most changes in organization.
6. Today, the tank regiment has an entire motorized rifle battalion.
7. The tank regiment is composed of three tank battalions, a motorized rifle battalion, and a howitzer battalion.
8. The tank regiment's howitzer battalion will soon have self-propelled howitzers.
9. The tank battalion has three tank companies.
10. The tank battalion is a combined arms tactical unit.
11. The tank battalion is able to quickly seize water-crossing sites (fords, bridges, ferries and so on).
12. The company headquarters consists of the company commander, a driver/mechanic, and a gunner.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

PRACTICE EXERCISE 3

Instructions: On the tape you will hear 12 questions in Czech. These questions are based on information from Study Resource 2. Write the answers to these questions in English. You may refer to Study Resource 2 as necessary.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

STUDY RESOURCE 3

Instructions: The following is part of a continuing interrogation. Read the dialog several times until you are thoroughly familiar with its content. Then listen to the dialog on the tape while following the printed text.

1. I: Které jednotky tvoří 9. tankovou divizi?

   S: V podstatě je tam divizní velitelství a velitelská rota, 3 tankové pluky, motostřelecký pluk, pluk dělostřelectva a letka vrtulníků.

2. I: Proč říkáte v podstatě?

   S: Protože jsou tam ještě další jednotky, které tvoří bojové zabezpečení a podporu.

3. I: Tak tedy které jednotky tvoří bojové zabezpečení?

   S: No, počkejte, jako bojové zabezpečení máme pluk raket země-vzduch, oddíl taktických neřízených raket, oddíl raketometů, průzkumný prapor, ženijní prapor a spojovací prapor.

4. I: Které podpůrné bojové jednotky jsou podřízené 9. tankové divizi?

   S: Je tam dopravní (automobilní) prapor, prapor technického zabezpečení, chemický prapor, zdravotnický prapor, dělostřelecká velitelská baterie a pojízdná polní pekárna.

5. I: Které další jednotky jsou přímo podřízené 9. tankové divizi?

   S: To nevím.

6. I: Popište mi organizaci velitelství divize a velitelské roty 9. takové divize!

   S: O tom nevím nic, ale vím, jak to bylo u našeho pluku.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

7. I: Tak dobře, pane nadrotmistře Šimku, popište mi organizaci velitelství pluku.

S: Velitelství 38. tankového pluku 9. tankové divize velí velitel pluku, kterému pomáhá rozsáhlý štáb. Štáb tvoří náčelník štábu, velitelé zbraní a služeb, ZVP, plukovní zbrojíř, ZVT, náčelník týlu (týlových služeb), velitelská četa a zvláštní sekce od zpravodajské služby.

8. I: Které jednotky tvoří 38. tankový pluk?

S: Kromě plukovního velitelství, o kterém jsem vám právě řekl, jsou tam tři tankové prapory, motostřelecký prapor, houfnicový oddíl, baterie protiletadlových děl a raket, průzkumná rota, ženijní rota, spojovací rota, chemická rota, autorota, rota technického zabezpečení, zdravotnická rota a hospodářská četa.

9. I: Které jiné jednotky podléhají 38. tankovému pluku?

S: To nevím.

10. I: Jaké označení mají tankové prapory 38. tankového pluku?

S: Padesátý sedmý, padesátý osmý a padesátý devátý.

11. I: Jaké je označení motostřeleckého praporu 38. tankového pluku?

S: To já nevím.

12. I: Jaké označení má houfnicový oddíl 38. tankového pluku?

S: Nezmám označení jednotek 38. tankového pluku.

13. I: Jak se liší složení 58. tankového praporu od 57. tankového praporu?

S: Všechny tankové prapory 38. tankového pluku mají stejné složení.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

14. I: Které jednotky přímo podléhají 57. tankovému praporu?

S: Velitelství praporu, tři tankové roty a velitelsko-hospodářská četa.

15. I: Jaké označení mají tankové roty 57. tankového praporu?

S: Ty se označují jako první, druhá a třetí.

16. I: Jak se liší složení 2. tankové roty od 1. tankové roty?

S: Pokud vím, není v tom žádný rozdíl.

17. I: Popište mi organizaci 1. tankové roty 57. tankového praporu!

S: 1. tanková rota se skládá z velitelství roty a tří tankových čet.

18. I: Z čeho se skládá velitelství roty?

S: Z velitele roty, řidiče/mechanika a střelce.

19. I: Popište mi složení tankové čety.

S: Všechny tankové čety se skládají z velitelské sekce (osádky) a dvou tankových sekcí (osádek).

20. I: Kolik osob je celkem u každé čety?

S: U každé čety je 9 osob.

21. I: Kolik důstojníků je u každé čety?

S: U každé čety je jeden důstojník.

22. I: Jakou funkci zastávají důstojníci u čet?

S: Všichni jsou velitelé čet.

23. I: Kolik vojáků základní služby má každá četa?

S: Osm.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

24. I: Kolik osob má 1. tanková rota?

S: Třicet.

25. I: Kolik důstojníků?

S: Čtyři.

26. I: Jaké funkce zastávají všichni ti důstojníci?

S: Jeden je velitel roty, ostatní jsou velitelé čet.

27. I: Jaký je celkový početní stav 57. tankového praporu?

S: Sto třicet pět osob.

28. I: Kolik důstojníků?

S: To nevím, znám jen lidi z praporního velitelství.

29. I: Kolik důstojníků má velitelství praporu?

S: Tři.

30. I: Jaké funkce zastávají ti důstojníci?

S: Velitel praporu, ZVP a důstojník, který se stará o technické záležitosti.*

31. I: Jaký je celkový početní stav 38. tankového pluku?

S: To nevím...už jsem vám řekl vše, co vím.

---

* Similar to ZVT (latest information from open sources indicates changes in the titles. The title Deputy Commander for Technical Affairs appears at regimental level and above).

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

PRACTICE EXERCISE 4

Instructions: Close the book, rewind the tape, and listen to Study Resource 3 again. Based on what you hear, write an answer in Czech for each of the following questions.

1. Kolik tankových pluků má 9. tanková divize?
2. Která jednotka na úrovni divize má na starosti spojení?
3. Která jednotka provádí technické zabezpečení divize?
4. Kolik zdravotnických praporů má 9. tanková divize?
5. Co ví nadrotmistr Šimek o organizaci velitelství divize?
6. Kdo pomáhá veliteli 38. tankového pluku?
7. Které prapory 38. tankového pluku jsou označeny jako 57., 58., 59.?
8. Jakou baterii má 38. tankový pluk?
9. Jaké složení má 58. tankový prapor?
10. Jaký je rozdíl ve složení 57. a 58. tankového praporu?
11. Kolik důstojníků má každá tanková četa?
12. Jaké funkce zastávají důstojníci na velitelství praporu?

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

PRACTICE EXERCISE 5

Instructions: For each of the following statements, write a question in Czech that would elicit the underlined information.

1. The 9th Tank Division has five regiments.
2. The division is supported by smaller units.
3. The smaller units provide antiaircraft, artillery, reconnaissance, engineer, and signal support.
4. Maintenance units take care of spare parts and repairs.
5. The regimental headquarters consists of the regimental commander and a very large staff.
6. The antiaircraft support of the regiment is provided by an antiaircraft missile and artillery battery.
7. The tank regiment has a battalion of gun howitzers.
8. Each battalion has a numerical designation.
9. Each tank company has three tank platoons.
10. The total number of personnel within each tank platoon is nine men.
11. Each T-72 tank has a three-man crew.
12. There are four officers in each tank company.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

PRACTICE EXERCISE 6

Instructions: On tape you will hear a short interrogation dialog. The questions will be in English and the responses in Czech. Write a Czech translation for each question and an English translation for each response. Stop the tape to write each translation.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

KEY TO VOCABULARY PRETEST

Here are the translated sentences with underlined key words or phrases.

1. Where are you (located)?
2. The southern states wanted to separate from the Union.
3. Diseases are prevented by vaccination.
4. The 2nd Battalion guards the approach to the capital.
5. You have to adapt to the situation.
6. The encounter with the enemy had not yet occurred.
7. We persistently defended Jihlava.
8. Penetration of the defenses was only temporary.
9. Based upon the commander's decision, we will continue the attack.
10. The introduction of the new tanks into the battalion's armament was behind schedule.
11. The range of the unguided missiles is limited.
12. That bread is from the mobile field bakery.
13. The higher echelon forces will cover disengagement.
14. Call all the tank crew commanders.
15. The 2nd Battalion has only towed howitzers.
16. Maneuvers of the Warsaw Pact armies will take place in the forseeable future.
17. The command section tank stayed behind.
18. A battalion (tank, motorized rifle, and so on) which can conduct operations independently, anytime and anywhere, is a combined arms tactical unit.
19. Stay in the occupied position!

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

KEY TO VOCABULARY POSTTEST

Following is the translation of the vocabulary.

encounter	separated	persistently	unguided tactical rocket
adopt	drivers	introduction	higher echelon unit
were located	basis	gunner	occupied position
approach routes	to preempt	tank section	deployment
to consist of	mobile field bakery	to fight	in the forseeable future

The correct selection and sequence of words with their correct endings follow.

nacházeli	úporně	pojízdná polní pekárna
odtrženy	základem	sil nadřízeného stupně
přístupy	zavedení	tankové sekce
střetnutí	neřízené taktické rakety	v dohledné době

Translation of the sentences.

1. At that time, we were located in the area of Tachov.
2. Several units are still separated from the main forces.
3. We controlled the approach routes to the bridge for only a few hours.
4. During the movement, we had several encounters.
5. We defended (ourselves) persistently, but it was for nothing.
6. Alliance with the Soviet Union is the basis of our foreign policy.
7. The Minister of Defense is making a decision on the introduction of new weapons into the arms inventory of the CPA.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

8. Some tactical rockets can carry atomic warheads.

9. A mobile field bakery supplies an entire division.

10. The timely strike by the attached higher echelon units saved the (day) situation.

11. Captain Vrána said that to the commander of our tank section.

12. It is said that, in the forseeable future, there will be peace.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

TRANSLATION OF STUDY RESOURCE 2

ORGANIZATION OF THE TANK TROOPS OF THE CPA

The Tank Division

The Czechoslovak tank division is currently going through a process of partial reorganization. This will somewhat increase its numerical strength in personnel, as well as in weaponry and equipment. The tank division is bigger than a motorized rifle division. It has approximately 11,500 personnel.

The core of the Czechoslovak tank division consists of six regiments: three tank regiments, one motorized rifle regiment, one artillery regiment, and one antiaircraft artillery regiment. Further, the tank division has 10 battalion-sized units: a FROG battalion, an MRL battalion, a helicopter squadron, a reconnaissance battalion, a combat engineer battalion, a communications battalion, a chemical battalion, a medical battalion, a transportation battalion, and a technical support battalion.

Such battalions are also found in the motorized rifle division. The motorized rifle division also includes one antitank battalion, which is nonexistent in the armored divisions.

The supply of bread and bakery products is provided by a mobile field bakery.

The Tank Regiment

The tank regiment underwent the most changes in organization. This adapted it more to the needs of contemporary combat. Mainly, maneuverability has been improved and firepower increased due to the incorporation of the T-72 tank into its arsenal.

The tank regiment has approximately 1,600 personnel and is composed of three tank battalions, one motorized rifle battalion, and one howitzer battalion. The howitzer battalion is equipped with towed 122mm D-30 howitzers, which, in the foreseeable future, will be replaced by self-propelled 122mm howitzers M-1974.

Previously, the tank regiment had one motorized rifle company. Today it has an entire motorized rifle battalion, reinforced with six automatic grenade launchers AGS-17 and six 120mm mortars M-1943.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

The organization of the tank regiments is similar to that of the motorized rifle regiments.

Further, the tank regiment has an antiaircraft missile and artillery battery, a reconnaissance company, a company of combat engineers, a communications company, a chemical company, a transportation company, a maintenance company, a medical company, and a support and supply platoon.

The Tank Battalion

The tank battalion of a tank regiment consists of battalion headquarters, three tank companies, and a headquarters platoon with a command section and a service section. If the battalion is equipped with T-72 tanks, it has approximately 135 personnel. If equipped with T-54/55/62 tanks, it has 30 more personnel, as these tanks have four-man crews, while the T-72s have three-man crews.

The tank battalion is a combined arms tactical unit. It can conduct operations in any terrain, any time of the year, day or night, and in any weather. For the conduct of combat operations, the tank battalion is augmented by units of other arms and specialized units. Besides this, its combat operations are supported by artillery units and air strikes.

A tank battalion is able to:

- operate independently separate from the main forces, with the mission of seizing important installations;
- preempt the enemy by seizing advantageous lines for deployment of main forces and for conducting attacks against the enemy;
- quickly seize water-crossing sites (fords, bridges, ferries, and so on);
- disrupt the command and supply channels of the enemy;
- quickly overcome the enemy defenses and pursue his withdrawing forces;
- exploit advantageous lines while engaging superior enemy forces, and inflict heavy losses by tank fire from assumed positions while stubbornly trying to hold on to those positions.

In the defense, the tank battalion repulses enemy strikes and does not allow penetration into its depths. It prevents the enemy from wedging into the defenses and creates conditions for employment of its second echelon.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

For fulfillment of these tasks, the tank battalion employs direct fire concentration from platoons or companies.

The Tank Company

The basic combat unit of a tank battalion is the tank company. It consists of a company headquarters and three tank platoons. The company headquarters consists of the company commander, a driver/mechanic, and a gunner.

Each platoon has a command section (crew) and two tank sections (crews). In the command section there is a platoon/tank commander, a driver/mechanic, and a gunner. In each tank section (crew) there is a tank commander, a driver/mechanic, and a gunner. The overall personnel strength of a tank company is 30.

The tank company, equipped with current equipment and reinforcement, and supported by the resources of higher echelons, is able to

- march for long distances, deploy quickly from the march, and by surprise, destroy the enemy in a meeting engagement;
- carry out the final assault on a defending enemy by deploying from the march and destroying personnel, tanks, artillery, antitank, and other fire assets;
- seize enemy positions and proceed with an attack into the depth of enemy combat formations;
- pursue the withdrawing enemy;
- in the defense, destroy the enemy on the avenues of approach to the forward edge of the battle area, repel his assaults, and cause him considerable losses;
- conduct highly maneuverable operations during disengagement and withdrawal, so as to destroy the enemy by fire from advantageous lines; cover the withdrawal of the main body of a higher echelon unit, thus gaining time to prepare (the conditions for) a counterattack.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

KEY TO PRACTICE EXERCISE 1

Here are the sentences you heard on the tape in Czech and the correct translations.

1. Československá tanková divize v přítomné době prodělává částečnou reorganizaci.

   c. The Czechoslovak tank division is presently going through a partial reorganization.

2. Tanková divize je o něco větší, než je motostřelecká divize.

   b. The tank division is somewhat larger than the motorized rifle division.

3. Tankové divize nemají protitankové oddíly; ty jsou jen u motostřeleckých divizí.

   d. Tank divisions don't have antitank battalions; these are found only in motorized rifle divisions.

4. Prapor technického zabezpečení opravuje bojovou techniku divize.

   b. The technical support battalion repairs the division's combat equipment.

5. Pohyblivost tankového pluku se v poslední době značně zlepšila a taky se zvýšila jeho palebná síla.

   c. The mobility of the tank regiment has recently been considerably improved; its firepower has also been increased.

6. V dohledné době tažené houfnice u tankového pluku budou vyměněny za samohybné.

   a. In the near future, the towed howitzers of the tank regiment will be exchanged for self-propelled ones.

7. Organizačně se tankové pluky tankových divizí podobají motostřeleckým plukům.

   d. Organizationally, the tank regiments of a tank division are similar to motorized rifle regiments.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

8. Tankový prapor může vést boj v jakémkoli terénu, v kterékoli roční a denní době a za každého počasí.

   a. The tank battalion is able to conduct battle in any terrain, any time of year, day or night, and in any weather.

9. Bojová činnost tankového praporu je podporovaná taky dělostřelectvem a údery letectva.

   b. The combat operations of a tank battalion are also supported by artillery and air strikes.

10. Tankový prapor může působit samostatně, odtržen od hlavních sil.

   d. The tank battalion can function independently, separated from the main forces.

11. V obraně tankový prapor odráží útoky nepřítele a nedovolí mu pronikání do hloubky.

   a. In the defense, the tank battalion repulses enemy attacks and does not allow the enemy to penetrate into the depths of its defenses.

12. Tanková rota může provádět zteč na nepřítele v obraně rozvinutím z chodu.

   c. The tank company can deploy from the march to carry out an assault on an enemy in the defense.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

KEY TO PRACTICE EXERCISE 2

The following questions are acceptable. English translations are provided for your references.

1. Co zvětšila reorganizace československé tankové divize?

   What did the reorganization of the Czechoslovak tank division increase?

2. Co tvoří základ (jádro) československé tankové divize?

   Z čeho se skládá základ (jádro) československé tankové divize?

   What forms the core of the Czechoslovak tank division?

   What does the core of the Czechoslovak tank division consist of?

3. Která divize má 10 jednotek velikosti praporu?

   Which division has ten battalion-sized units?

4. Kdo se stará o zásobování chlebem?

   Who provides the supply of bread?

5. Která jednotka prodělala nejvíce reorganizačních změn?

   Which unit underwent the most organizational changes?

6. Jak velkou motostřeleckou jednotku má dnes tankový pluk?

   What is the size of the motorized rifle unit of today's tank regiment?

7. Z čeho (z jakých jednotek) se skládá tankový pluk?

   What units does the tank regiment consist of?

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

8. Jaké houfnice bude mít brzy houfnicový oddíl tankového pluku?

   What kind of howitzers will the tank regiment's howitzer battalion soon have?

9. Kolik tankových rot má tankový prapor?

   How many tank companies does the tank battalion have?

10. Jaká jednotka je tankový prapor?

    What kind of unit is the tank battalion?

11. Čeho je schopen tankový prapor?

    What is a tank battalion capable of?

12. Které osoby tvoří velitelství tankové roty?

    Z kterých osob se skládá velitelství tankové roty?

    Which personnel form the tank company headquarters?

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

KEY TO PRACTICE EXERCISE 3

Here are the questions you heard on the tape in Czech, their English translations, and acceptable English answers.

1. Co zvětšilo početní stavy osob, výzbroje a výstroje československé tankové divize?

   What increased the numerical strength in personnel, weaponry, and equipment of the Czechoslovak tank division?

   Reorganization.

2. Které jednotky velikosti praporu má taková divize?

   Které jednotky velikosti praporu jsou u tankové divize?

   What battalion-sized units does the tank division have?

   What battalion-sized units are there in the tank division?

   A FROG battalion, an MRL battalion, a helicopter squadron, a reconnaissance battalion, a combat engineer battalion, a chemical battalion, a medical battalion, a transportation battalion, a communications battalion, and a technical support battalion (ten altogether).

3. Kdo se stará o zásobování chlebem a pečivem?

   Who takes care of the supply of bread and bakery products?

   The mobile field bakeries.

4. Které jednotky velikosti praporu má tankový pluk?

   Které jednotky velikosti praporu jsou u tankového pluku?

   What battalion-sized units does the tank regiment have?

   What battalion-sized units are there in the tank regiment?

   Three tank battalions, one motorized rifle battalion, and one howitzer battalion.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

5. Které jednotky menší než prapor má tankový pluk (jsou u tankového pluku)?

   Which units smaller than a battalion are there in the tank regiment (does the tank regiment have)?

   An antiaircraft missile and artillery battery, a reconnaissance company, a company of combat engineers, a communications company, a chemical company, a transportation company, a maintenance company, a medical company, and a support and supply platoon.

6. Jak velkou osádku má T-72?

   How large a crew does the T-72 have?

   A three-man crew.

7. Kde a kdy může tankový prapor vést boj?

   Where and when can the tank battalion conduct combat operations?

   In any terrain, any time of the year, day or night, and in any weather.

8. Které jednotky se přidělují tankovému praporu k vedení boje?

   What units are assigned to the tank battalion for conducting combat operations?

   Units of other arms and specialized units.

9. Kromě jednotek jiných druhů vojsk a speciálních vojsk, které další jednotky podporují činnost tankového praporu?

   Beside units of other arms and specialized units, what other units support the operations of the tank battalion?

   Artillery and air units.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

10. Které úkoly může plnit tankový prapor v obraně?

Which (what kinds of) tasks can the tank battalion carry out in the defense?

It can repulse enemy strikes, not allow penetration into depths of the defense, prevent wedging into the defense, and create conditions for employment of the second echelon.

11. Co používá tankový prapor k plnění těchto úkolů?

What does the tank battalion employ for fulfillment of these tasks?

Direct fire concentrations from platoons or companies.

12. Která jednotka (Co) je základní bojovou jednotkou tankového praporu?

What is the basic combat unit of a tank battalion?

The tank company.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

TRANSLATION OF STUDY RESOURCE 3

1. I: What elements comprise the 9th Tank Division?

   S: Basically, there is a division headquarters and headquarters company, three tank regiments, a motorized rifle regiment, an artillery regiment, and a helicopter squadron.

2. I: Why did you say basically?

   S: Because there are other units that comprise the combat support or combat service support.

3. I: Then, what units comprise the combat support?

   S: Well...let me see, in the combat support role we have a SAM regiment, a FROG battalion, a multiple-rocket launcher battalion, a reconnaissance battalion, an engineer battalion, and a signal battalion.

4. I: What combat service support units are subordinate to the 9th Tank Division?

   S: There is a motor transport battalion, a maintenance battalion, a chemical defense battalion, a medical battalion an artillery command battery, and a mobile field bakery.

5. I: What other units are directly subordinate to the 9th Tank Division?

   S: ...I don't know.

6. I: Describe the organization of the division headquarters and headquarters company of the 9th Tank Division.

   S: I don't know anything about it; however, I know about my own regiment.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

7. I: Very well, MSG Šimek, describe the organization of the regimental headquarters.

S: The regimental headquarters of the 38th Tank Regiment, 9th Tank Division is led by the regimental commander, who is supported by a very large staff. That staff consists of a chief of staff, chiefs of arms and services, deputy commanders for political affairs, armaments, and technical affairs, a deputy commander for rear services, a headquarters platoon, and a special section from state security.

8. I: What elements comprise the 38th Tank Regiment?

S: Besides the regimental headquarters I just told you about, there are three battalions, a motorized rifle battalion, a howitzer battalion, an antiaircraft missile and artillery battery, a reconnaissance company, an engineer company, a signal company, a chemical defense company, a motor transport company, a maintenance company, a medical company and a support and supply platoon.

9. I: What other elements are subordinate to the 38th Tank Regiment?

S: I don't know....

10. I: How are the tank battalions within the 38th Tank Regiment designated?

S: 57th, 58th, and 59th.

11. I: What is the designation of the motorized rifle battalion within the 38th Tank Regiment?

S: I don't know....

12. I: What is the designation of the howitzer battalion within the 38th Tank Regiment?

S: I don't know the designation of the units within the 38th Tank Regiment except those I told you about.

13. I: How does the composition of the 58th Tank Battalion differ from that of the 57th Tank Battalion?

S: All of the tank battalions in the 38th Tank Regiment have the same composition.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

14. I: What units are directly subordinate to the 57th Tank Battalion?

S: The battalion headquarters, three tank companies, and a headquarters and service platoon.

15. I: What is the designation of the tank companies within the 57th Tank Battalion?

S: They are designated 1st, 2nd, and 3rd.

16. I: How does the composition of the 2nd Tank Company differ from that of the 1st Tank Company?

S: As far as I know, there are no differences in any of the tank companies.

17. I: Describe the organization of the 1st Tank Company, 57th Tank Battalion.

S: The 1st Tank Company consists of a company headquarters and three tank platoons.

18. I: What elements comprise the company headquarters?

S: The company commander, a driver/mechanic, and a gunner.

19. I: Describe the composition of a tank platoon.

S: All of the tank platoons consist of a headquarters section and two tank sections.

20. I: What is the total number of personnel within each platoon?

S: Nine personnel within each platoon.

21. I: What is the number of officers within each platoon?

S: One officer within each platoon.

22. I: What is the duty position of the officer within each platoon?

S: They are all platoon leaders.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

23. I: What is the number of enlisted personnel within each platoon?

S: Eight.

24. I: What is the total number of personnel within the 1st Tank Company?

S: Thirty.

25. I: What is the number of officers?

S: Four.

26. I: What are the duty positions of all those officers?

S: One is the company commander and the others are the platoon leaders.

27. I: What is the total number of personnel within the 57th Tank Battalion?

S: One hundred thirty five.

28. I: How many officers?

S: I don't know; I only know the personnel within the battalion headquarters.

29. I: How many officers within the battalion headquarters?

S: Three.

30. I: What are the duty positions of those officers?

S: Battalion commander, deputy commander for political affairs and an officer in charge of technical affairs.

31. I: What is the total number of personnel within the 38th Tank Regiment?

S: I don't know...I've told you everything I know about personnel strengths.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

KEY TO PRACTICE EXERCISE 4

Here are the Czech questions and acceptable Czech answers. English translations are provided for your convenience.

1. Kolik tankových pluků má 9. tanková divize?

   How many tank regiments does the 9th Tank Division have?

   9. tanková divize má 3 tankové pluky.

   The 9th Tank Division has three tank regiments.

2. Která jednotka na úrovni divize má na starosti spojení?

   At division level, which unit takes care of communications?

   Na úrovni divize se o spojení stará spojovací prapor.

   At division level, a signal battalion takes care of comunications.

3. Která jednotka provádí technické zabezpečení divize?

   Which unit carries out maintenance for the division?

   Technické zabezpečení divize provádí prapor technického zabezpečení.

   Maintenance is carried out by the technical support battalion.

4. Kolik zdravotnických praporů má 9. tanková divize?

   How many medical battalions does the 9th Tank Division have?

   9. tanková divize má jeden zdravotnický prapor.

   The 9th Tank Division has one medical battalion.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

5. Co ví nadrotmistr Šimek o organizaci velitelství divize?

What does MSG Šimek know about the organization of the division headquarters?

O organizaci velitelství divize nadrotmistr Šimek neví nic.

MSG Šimek doesn't know anything about the organization of the division headquarters.

6. Kdo pomáhá veliteli 38. tankového pluku?

Who helps the commander of the 38th Tank Regiment?

Veliteli 38. tankového pluku pomáhá rozsáhlý štáb.

The commander of the 38th Tank Regiment is supported by a large staff.

7. Které prapory 38. tankového pluku jsou označeny jako 57., 58. a 59.?

Which battalions within the 38th Tank Regiment are designated as 57th, 58th, and 59th?

Tankové prapory pluku.

The tank battalions within the regiment.

8. Jakou baterii má 38. tankový pluk?

What type of battery does the 38th Tank Regiment have?

38. tankový pluk má baterii protiletadlových děl a raket.

The 38th Tank Regiment has an antiaircraft gun and missile battery.

9. Jaké složení má 58. tankový prapor?

What is the composition of the 58th Tank Battalion?

Stejné jako ostatní prapory 58. tankového pluku.

The same as the other battalions of the 38th Tank Regiment.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

10. Jaký je rozdíl ve složení 57. a 58. tankového praporu?

What is the difference in composition between the 57th and 58th Tank Regiments?

Žádný.

None.

11. Kolik důstojníků má každá tanková četa?

How many officers does each tank platoon have?

Každá tanková četa má jednoho důstojníka.

Each tank platoon has one officer.

12. Jaké funkce zastávají důstojníci na velitelství praporu?

What are the duty positions of the officers within the battalion headquarters?

Velitel praporu, ZVP a důstojník, který se stará o technické záležitosti.

Battalion commander, deputy commander for political affairs, and an officer in charge of technical affairs.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

KEY TO PRACTICE EXERCISE 5

Below are acceptable questions. English translations are provided for your reference.

1. Kolik pluků má 9. tanková divize?

   How many regiments does the 9th Tank Division have?

2. Které jednotky podporují divizi?

   Which units support the division?

3. Jakou podporu poskytují divizi ty menší jednotky?

   What support do these smaller units provide to the division?

4. Kdo se stará o náhradní součástky a opravy?

   Who takes care of spare parts and repairs?

5. Z čeho se skládá velitelství pluku?

   What does the regimental headquarters consist of?

6. Kdo poskytuje pluku protiletadlovou podporu?

   Who provides the antiaircraft support for the regiment?

7. Jak velkou jednotku kanónových houfnic má tankový pluk?

   How large a unit of gun howitzers does the tank regiment have?

8. Jaké označení má každý prapor?

   What designation does each battalion have?

9. Kolik tankových čet má každá tanková rota?

   How many tank platoons does each tank company have?

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

10. Kolik osob má každá tanková četa?

How many personnel does each tank platoon have?

11. Jak velkou osádku má každý tank T-72?

How large a crew does each T-72 tank have?

12. Kolik důstojníků má každá tanková rota?

How many officers does each tank company have?

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

KEY TO PRACTICE EXERCISE 6

Here are acceptable translations for the questions and answers you heard on the tape.

1. I: Now MSG Šimek, let's talk about the composition and organization of your unit.

   Tak pane nadrotmistře Šimku, teď si promluvíme o složení a organizaci vaší jednotky.

   S: Tak dobře. Co byste chtěl vědět?

   Fine, what would you like to know?

2. I: First, what elements comprise the 1st Tank Company?

   Tak zaprvé, které jednotky tvoří 1. tankovou rotu?

   S: Tři tankové čety.

   Three tank platoons.

3. I: What are their designations?

   Jaké mají označení?

   S: Čety jsou označeny jako první, druhá a třetí.

   The platoons are designated as 1st, 2nd, and 3rd.

4. I: How does the organization differ between platoons?

   Jaký je rozdíl v organizaci čet?

   S: Pokud vím, žádný.

   As far as I know, there is no difference.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

5. I: Describe the organization of a tank platoon!

Popište mi organizaci tankové čety!

S: Taková četa se skládá z velitelské sekce (osádky) a dvou tankových sekcí (osádek).

A tank platoon consists of a platoon headquarters section and two tank sections.

6. I: What is the command and control element of the 1st Tank Company?

Co tvoří velení 1. tankové roty?

S: Velitelství roty, které se skládá z velitele roty, řidiče/mechanika a střelce.

The company headquarters, which consists of a company commander and a driver/mechanic and a gunner.

7. I: What is the command and control element of the 57th Tank Battalion?

Co tvoří velení 57. tankového praporu?

S: Praporní velitelství, které se skládá z velitele praporu, ZVP, důstojníka, který se stará o technické záležitosti, praporčíka nižší hodnosti a řidiče/mechanika.

The battalion headquarters, which consists of the battalio commander, a deputy commander/political officer, a senior technician, a senior sergeant, and a driver/mechanic.

8. I: What other elements comprise the 57th Tank Battalion?

Které další jednotky tvoří 57. tankový prapor?

S: Tři tankové roty, označené jako 1., 2. a 3. a velitelsko-hospodářská četa.

Three tank companies designated 1st, 2nd, 3rd, and a headquarters and service platoon.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

9. I: How does the organization differ between companies?

Jak se liší roty od sebe organizačně?

S: Všechny tankové roty 57. tankového praporu mají stejnou organizaci.

All of the tank companies in the 57th Tank Battalion have the same organization.

10. I: What is the command and control element of the 38th Tank Regiment?

Co tvoří velení 38. tankového pluku?

S: Velitelství pluku pod vedením velitele pluku, kterému pomáhá náčelník štábu, velitelé zbraní a služeb a několik zástupců.

The regimental headquarters is led by the regimental commander, who is supported by the chief of staff, the chiefs of arms and services, and a number of deputies.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School



V rámci reorganizace dostávají jednotky tanky s novou výzbrojí

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

SELF—EVALUATION TEST
PART 1

Instructions: Complete the sentences below by selecting the words/phrases that will make each sentence meaningful, and grammatically correct. List your answer (a, b, c, or d) on a separate piece of paper.

1. Československá tanková divize prodělává v přítomné době

   a. kompletní reorganizaci.
   b. výcvik s novými tanky.
   c. částečnou reorganizaci.
   d. krizi ve výzbroji.

2. Základ československé tankové divize tvoří

   a. osm pluků.
   b. tři tankové pluky.
   c. tři tankové pluky a jeden motostřelecký pluk.
   d. šest pluků.

3. Tanková divize nemá

   a. letku letounů.
   b. spojovací prapor.
   c. ženijní prapor.
   d. oddíl raketometů.

4. Tankový pluk je _____ než dřív.

   a. větší
   b. mohutnější
   c. pohyblivější
   d. v horším stavu

5. Organizačně se tankové pluky podobají

   a. dělostřeleckým plukům.
   b. houfnicovým plukům.
   c. stíhacím plukům.
   d. motostřeleckým plukům.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

6. T-72

a. má čtyřčlennou osádku.
b. má tříčlennou osádku.
c. nemá protiletadlový kulomet.
d. má velitele, nabíječe a střelce.

7. K vedení boje se tankovému praporu přidělují

a. tankové roty.
b. motostřelecké prapory.
c. jednotky jiných druhů vojsk.
d. dělostřelecké oddíly.

8. Tankový prapor není schopen

a. působit samostatně.
b. narušovat velení nepřítele.
c. předejít nepřítele v ovládání výhodných čar.
d. provádět letecké údery.

9. Tankový prapor normálně může

a. využívat výhodné čáry a působit nepříteli palbou ztráty.
b. vybudovat rozsáhlá minová pole.
c. přepravovat motostřelecké pluky přes vodní překážky.
d. krýt ústup nepřítele.

10. V obraně odráží tankový prapor

a. dělostřeleckou soustředěnou palbu.
b. dělání průchodů v minovém poli.
c. údery nepřátelských jednotek.
d. zasazení druhého sledu do boje.

11. Velitelství tankové roty tvoří

a. tři tanky.
b. velitel roty, střelec a řidič/mechanik.
c. velitel roty, nabíječ a řidič/mechanik.
d. střelec, nabíječ a řidič/mechanik.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

12. V obraně tanková rota může organizovanou palbou

a. ničit nepřítele ve vybudovaných postaveních.
b. rozvíjet útok do hloubky nepřátelské obrany.
c. zabránit nepříteli přesuny na velké vzdálenosti.
d. ničit nepřítele na přístupech k přednímu okraji obrany.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

KEY TO SELF-EVALUATION TEST

PART 1

Following are the correct selections:

1. c; 2. d; 3. a; 4. c; 5. d; 6. b; 7. c; 8. d; 9. a; 10. c; 11. b; 12. d.

Here are the translations of the sentences, correct choices, and distractors.

1. The Czechoslovak tank division is currently undergoing

   a. a complete reorganization.
   b. training with new tanks.
   c. a partial reorganization.
   d. a critical armaments shortage.

2. The core of the Czechoslovak tank division consists of

   a. eight regiments.
   b. three tank regiments.
   c. three tank regiments and one motorized rifle regiment
   d. six regiments.

3. The tank division does not have

   a. an aircraft squadron.
   b. a communications battalion.
   c. an engineer battalion.
   d. a MRL battalion.

4. The tank regiment is _____ than before.

   a. bigger (larger)
   b. more gigantic (more powerful)
   c. more maneuverable (more mobile)
   d. in worse condition

5. Organizationally the tank regiments resemble

   a. artillery regiments.
   b. howitzer regiments.
   c. air fighter regiments.
   d. motorized rifle regiments.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

6. The T-72 tank

a. has a four-man crew.
b. has a three-man crew.
c. does not have an antiaircraft machinegun.
d. has a commander, a loader, and a gunner.

7. To conduct combat, tank battalions are assigned (have attached)

a. tank companies.
b. motorized rifle regiments.
c. other combined arms units.
d. artillery battalions.

8. A tank battalion isn't capable of

a. functioning independently.
b. disrupting enemy command and control.
c. preempting the enemy from seizing the advantageous lines.
d. conducting air strikes.

9. A tank battalion can normally

a. exploit the lines of advantage and cause enemy losses by fire.
b. construct extensive minefields.
c. transport motorized rifle regiments over water obstacles.
d. cover the enemy retreat.

10. In the defense, a tank battalion repulses

a. concentrated artillery fire.
b. attempts to clear paths through minefields.
c. strikes of enemy units.
d. deployment of the second echelon into the battle.

11. The headquarters of a tank company consists of

a. three tanks.
b. a company commander, gunner, and driver/mechanic.
c. a company commander, loader, and driver/mechanic.
d. a gunner, loader, and driver/mechanic.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

12. In the defense a tank company can, with organized fire,

a. destroy the enemy in fortified (built-up) positions.
b. extend the attack deeply into the enemy defense.
c. interdict long-range enemy movements.
d. destroy the enemy on the approach routes to the forward edge of the defense.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

SELF—EVALUATION TEST
PART 2

Instructions: On tape you will hear a short interrogation dialog. Questions will be in English and the responses in Czech. Write a Czech translation of each question and an English translation of each response.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

KEY TO SELF-EVALUATION TEST
PART 2

Here are acceptable translations of the questions and responses heard on the tape.

1. I: Describe the organization of the regimental headquarters!

   Popište mi organizaci velitelství pluku!

   S: Velitelství 38. tankového pluku 9. tankové divize se skládá z velitele a jeho štábu, ve kterém jsou: náčelník štábu, velitelé zbraní a služeb, ZVP, plukovní zbojíř, ZVT a náčelník týlu (týlových služeb). Taky je tam zvláštní oddělení od zpravodajské služby, jehož personál není zahrnut v početním stavu velitelství.

   The regimental headquarters of the 38th Tank Regiment, 9th Tank Division consists of the commander and his staff, which includes the chief of staff, commanders of arms and services, deputy commanders for political affairs, armaments, technical affairs, and a deputy commander for rear services. There is also a special section from State Security, whose personnel are not included in totals for the regimental headquarters.

2. I: What elements comprise the 38th Tank Regiment?

   Které jednotky tvoří 38. tankový pluk?

   S: No, jsou tam tři tankové prapory, motostřelecký prapor, houfnicový oddíl, baterie protiletadlových děl a raket, průzkumná rota, ženijní rota, spojovací rota, chemická rota, autorota, rota technického zabezpečení, zdravotnická rota a hospodářská četa.

   Let's see.... There are three tank battalions, a motorized rifle battalion, a howitzer battalion, an antiaircraft missile and artillery battery, a reconnaissance company, a motor transport company, a maintenance company, a medical company, and a support and supply platoon.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

3. I: What other elements are subordinate to the 38th Tank Regiment?

Které další jednotky podléhají 38. tankovému pluku?

S: To nevím.

I don't know....

4. I: How are the tank battalions within the 38th Tank Regiment designated?

Jak jsou označeny tankové prapory 38. tankového pluku?

S: Padesátý sedmý, padesátý osmý a padesátý devátý.

57th, 58th, and 59th.

5. I: Describe the organization of the special section within the regiment.

Popište mi organizaci toho zvláštního oddělení na velitelství pluku.

S: Vše, co vím, je, že to oddělení tvoří 7 osob a jak už jsem vám řekl, nejsou zahrnuty v celkovém početním stavu velitelství pluku.

All I know is that the section consists of about seven personnel, and as I've told you before, they are not included in the personnel total for the regimental headquarters.

6. I: Uh.... What do they do for the regiment?

Hm.... Jakou práci dělají u pluku?

S: To opravdu nevím, ale myslím, že dohlížejí na bezpečnost.

I really don't know, but I think they have something to do with enforcing security.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

7. I: What is the designaton of the motorized rifle battalion within the 38th Tank Regiment?

Jaké označení má motostřelecký prapor 38. tankového pluku?

S: To nevím.

I don't know.

8. I: What is the designation of the howitzer battalion within the 38th Tank Regiment?

Jaké označení má houfnicový oddíl 38. tankového pluku?

S: Neznám označení jednotek 38. tankového pluku až na ty, o kterých jsem vám řekl.

I don't know the designation of the units within the 38th Tank Regiment, except those I told you about.

9. I: How does the composition of the 58th Tank Battalion differ from that of the 57th Tank Battalion?

Jak se liší složení 58. tankového praporu od 57. tankového praporu?

S: Všechny tankové prapory 38. tankového pluku mají stejné složení.

All of the tank battalions in the 38th Tank Regiment have the same composition.

10. I: What units are directly subordinate to the 57th Tank Battalion?

Které jednotky přímo podléhají 57. tankovému praporu?

S: Velitelství praporu a tři tankové roty.

The battalion headquarters and three tank companies.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

ENRICHMENT SUPPLEMENT

This supplement contains information about the Soviet T-62 medium tank which, due to its deficiencies, is being replaced throughout the Warsaw Pact armies by more modern equipment.

A short exercise is provided to test your knowledge of Czech vocabulary and grammar and further tests your knowledge of Soviet combat equipment.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

ENRICHMENT SUPPLEMENT

STŘEDNÍ TANK T - 62

Střední tank T-62 má celopásový podvozek s pěti pojezdovými koly, s malou mezerou mezi prvními třemi a velkou mezerou mezi třetím a čtvrtým a čtvrtým a pátým pojezdovým kolem. Hnací kola jsou vzadu a vodicí kola s napínacím ústrojím jsou vpředu.

Věž tanku je litá a je namontovaná nad třetím pojezdovým kolem Velitelská kupola na levé straně věže je taky litá s věží. Příklo nabíječe ja na věži vpravo vpředu.

115 mm kanón má hladce vrtanou hlaveň a ejektor plynů se nachá asi ve dvou třetinách od věže. Dále jako výzbroj má spřažený kulomet 7,62 mm a vzor T-62A má taky PL kulomet ráže 12,7 mm namontovaný na věži blízko příklopu nabíječe.

Infrareflektor střelce je namontován vpravo nad kanónem a troc menší infrareflektor je namontován taky na kupole velitele. Příklop řidiče je vpředu před věží na levé straně korby.

Některé nedostatky T-62:

Bojový prostor je příliš malý. Pancíř je poměrně tenký. Kanó má omezenou depresi a náměrové a odměrové zařízení je hrubé a pomalé. Prostor uskladnění munice a PH nádrže jsou lehko zranitelné Systém odsávání plynů po výstřelu je nedokonalý a může způsobit nebezpečné nahromadění plynů v bojovém prostoru. Po každém výstřelu hlaveň sklouzne dozadu a po vyhození prázdné nábojnice zůstává v této poloze, dokud není do komory zasunut další náboj. Během této doby odměrové zařízení nefunguje. Odměr kanónu je taky omezen otevřením příklopu řidiče. To překáží otáčení věže.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

TRANSLATION ENRICHMENT SUPPLEMENT

THE T-62 MEDIUM TANK

The T-62 medium tank has a fully-tracked, chassis, with five road wheels. It has small spaces between the first three road wheels and larger spaces separating the third, fourth, and fifth wheels. The drive sprockets are in the rear, and the idler wheels with a track tension adjustment mechanism are in the front.

The turret is cast and is mounted over the third road wheel. The commander's cupola is on the left side of the turret and cast as one piece with the turret. The loader's hatch is located on the forward right side of the turret.

The 115mm main gun has a smoothbore, and its bore evacuator is located about two-thirds of the way from the turret. Further, there is a 7.62mm coaxial machinegun. The model T-62A tank also has a 12.7mm antiaircraft machinegun mounted on the turret near the loader's hatch.

An infrared (IR) gunner's searchlight is mounted on the right above the main gun, and a smaller IR searchlight is on the commander's cupola. The driver's hatch is located in front of the turret on the left side of the hull.

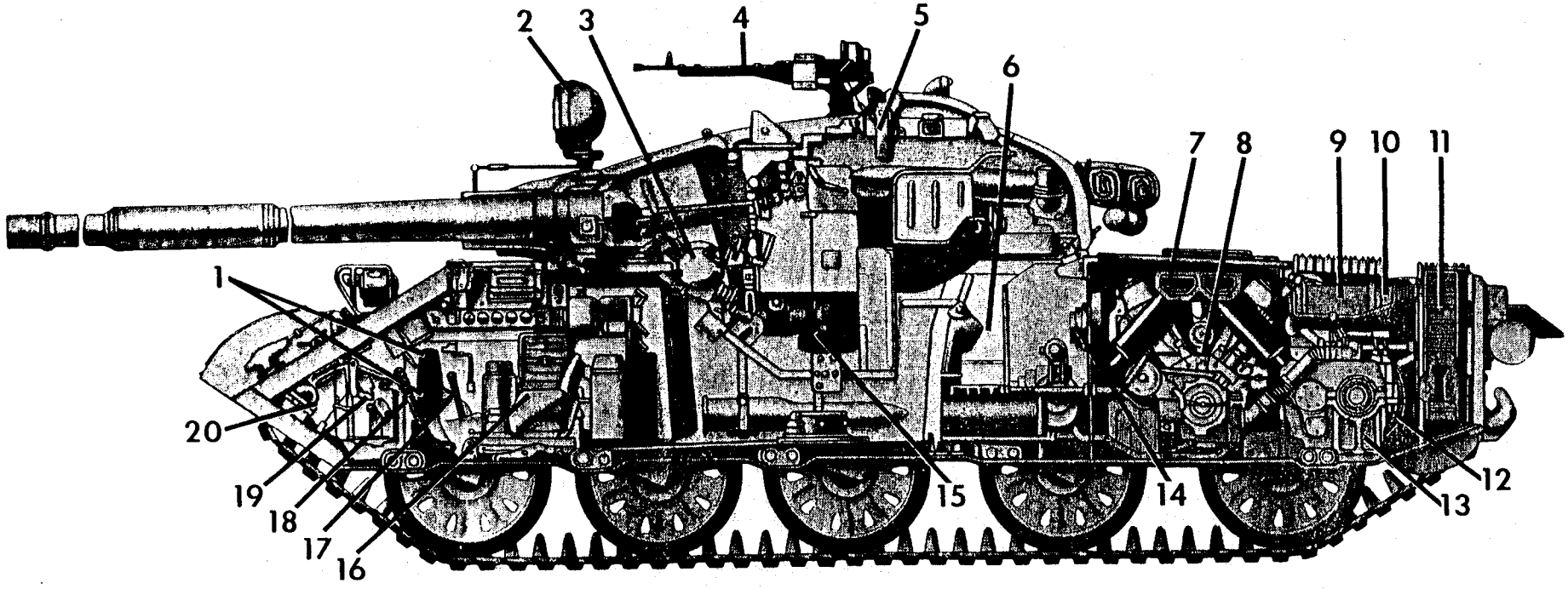
Some deficiencies of the T-62 tank:

The crew compartment is very small. The tank's armor is comparatively thin. The gun's depression is limited and the control (elevation/depression, traverse) mechanism is crude and slow. The ammunition and fuel storage areas are vulnerable. The gas evacuation system is imperfect. After a round has been fired, dangerous accumulation of gases (carbon monoxide) can form in the crew compartment. After each round, the gun slides back ejecting the (empty) casing and remains in that position until a new round is loaded into the chamber. During that time, the power traverse cannot be used. The traverse is also limited when the driver's hatch is open. This interferes with the traversing of the turret.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

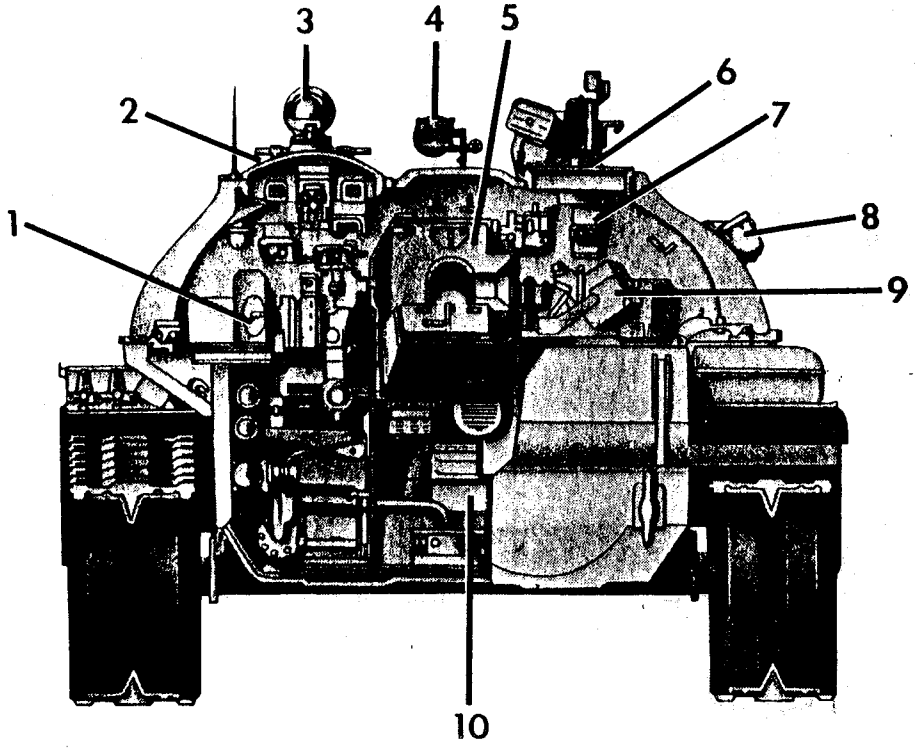
SOVĚTSKÝ TANK T – 62

1. baterie
2. reflektor střelce
3. stabilizátor kanónu
4. PL kulomet
5. noční zaměřovač
6. nádrž na palivo (PH)
7. zadýmovací zařízení
8. motor
9. chladič oleje
10. chladič motoru
11. výfuk
12. planetové směrové ústrojí
13. převodovka
14. klimatizační zařízení bojového prostoru
15. sedadlo (sedačka) střelce
16. sedadlo (sedačka) řidiče
17. řadící páka
18. levá směrová/brzdová páka
19. pedál spojky
20. nádrž na palivo (PH)



More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

SOVĚTSKÝ TANK T - 62



1. mechanizmus k otáčení věže
2. příklop velitele
3. reflektor
4. poziční světlo
5. kanón
6. příklop nabíječe
7. periskop nabíječe
8. střelivo pro PL kulomet
9. střelivo pro spřažený kulomet
10. střelivo pro (spodní) kulomet

COS
ES

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

PRACTICE EXERCISE

On a separate paper, write the Czech words/phrases with correct endings that will complete the sentences below, make them meaningful and grammatically correct.

1. Střední tank T-62 má pět _____ kol.
2. Vodící kola s _____ jsou vpředu.
3. Věž tanku je _____ nad třetím pojezdovým kolem.
4. _____ kupola je na levé straně věže.
5. Tank je vybaven 115 mm _____.
6. Ráže _____ kulometu je 7,62 mm.
7. PL kulomet je namontovaný na věži blízko _____ nabíječe.
8. Infrareflektor _____ je vpravo nad kanónem.
9. Příklop řidiče je vpředu na straně _____.
10. _____ prostor je příliš malý.
11. Systém odsávání plynů je _____.
12. Odměr kanónu je _____ otevřením příklopu řidiče.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

ENRICHMENT SUPPLEMENT QUIZ

Instructions: Based on the Enrichment Supplement, answer the following questions in Czech.

1. Jaký podvozek má T-62?
2. Mezi kterými pojezdovými koly je malá mezera?
3. Mezi kterými pojezdovými koly je velká mezera?
4. Kde jsou hnací kola?
5. Jak je vyrobená věž tanku?
6. Jakou hlaveň má tankový kanón ráže 115 mm?
7. Kde se nachází ejektor plynů?
8. Jakou ráži má spřažený kulomet?
9. Jakou ráži má PL kulomet?
10. Kde je PL kulomet namontován?
11. Kde je namontován infrareflektor střelce?
12. Na které straně korby je příklop řidiče?

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

KEY TO PRACTICE EXERCISE

The following words/phrases will complete the sentences, make them meaningful, and grammatically correct.

1.	pojezdových	7.	příklopu
2.	napínacím ústrojím	8.	střelce
3.	namontovaná	9.	korby
4.	Velitelská	10.	Bojový
5.	kanónem	11.	nedokonalý
6.	spřaženého	12.	omezen

1. The T-62 medium tank has five road wheels.
2. The idler wheels with track tension adjustments are in the front.
3. The turret is mounted over the third road wheel.
4. The commander's cupola is on the left side of the turret.
5. The tank is equipped with a 115mm gun.
6. The caliber of the coaxial machinegun is 7.62mm.
7. The antiaircraft machinegun is mounted on the turret near the loader's hatch.
8. The gunner's IR searchlight is located on the right above the main gun.
9. The driver's hatch is located in front on the left side of the hull.
10. The crew compartment is very small.
11. The gas evacuation system is imperfect.
12. The traverse is limited when the drivers hatch is opened.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

KEY TO ENRICHMENT SUPPLEMENT QUIZ

Here are the acceptable Czech answers and their English translations.

1. Jaký podvozek má T-62?

   What type of chassis does the T-62 have?

   Celopásový podvozek s pěti pojezdovými koly.

   A fully-tracked chassis with five road wheels.

2. Mezi kterými pojezdovými koly je malá mezera?

   Which road wheels have a small gap between them?

   Mezi prvními třemi.

   The first three.

3. Mezi kterými pojezdovými koly je velká mezera?

   Which road wheels have a large gap between them?

   Mezi třetím, čtvrtým a pátým.

   The third, fourth, and fifth.

4. Kde jsou hnací kola?

   Where are the drive wheels?

   Hnací kola jsou vzadu.

   The drive sprockets are in back.

5. Jak je vyrobena věž tanku?

   How is the tank's turret made?

   Věž je odlita jako jeden kus.

   The turret is cast as one piece.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

6. Jakou hlaveň má tankový kanón ráže 115 mm?

What kind of barrel does the 115mm tank cannon have?

115 mm kanón má hladce vrtanou hlaveň.

The 115mm tank cannon has a smoothbore barrel.

7. Kde se nachází ejektor plynů?

Where is the bore evacuator located?

Ejektor se nachází asi ve dvou třentinách délky hlavně od věže.

The bore evacuator is located about two-thirds of the way from the turret.

8. Jakou ráži má spřažený kulomet?

What is the caliber of the coaxial machinegun?

7,62 mm.

7.62mm.

9. Jakou ráži má PL kulomet?

What is the caliber of the antiaircraft machinegun?

12,7 mm.

12.7mm.

10. Kde je PL kulomet namontován?

Where is the antiaircraft machinegun mounted?

PL kulomet je namontován na věži blízko příklopu nabíječe.

The antiaircraft machinegun is mounted on the turret near the loader's hatch.

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School

11. Kde je namontován infrareflektor střelce?

Where is the IR gunner's searchlight mounted?

Vpravo nad kanónem.

On the right above the main gun.

12. Na které straně korby je příklop řidiče?

On which side of the hull is the driver's hatch?

Na levé straně korby.

On the left side of the hull.

☆U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1985-585-519/20098

More DLI courses on LiveLingua - Online Language School